

31999L0020

L 80/20

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

25.3.1999

SMERNICA RADY 1999/20/ES

z 22. marca 1999,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 70/524/EHS týkajúca sa doplnkových látok v krmivách, 82/471/EHS týkajúca sa určitých produktov používaných vo výžive zvierat, 95/53/ES určujúca princípy upravujúce organizáciu úradných kontrol v oblasti výživy zvierat a 95/69/ES ustanovujúca podmienky a opatrenia na schvaľovanie a registráciu určitých podnikov a sprostredkovateľov pracujúcich v krmivárskom sektore

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 43,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽³⁾,

keďže články 13 až 16 smernice 70/524/EHS ⁽⁴⁾, zmenenej a doplnenej smernicou 96/51/ES ⁽⁵⁾, ustanovujú určité opatrenia na distribúciu doplnkových látok a premixov a ich zapracovanie do krmív a na označovanie doplnkových látok, premixov a krmných zmesí;

keďže smernica 82/471/EHS ⁽⁶⁾ v článku 3 a v prílohe ustanovuje určité opatrenia na distribúciu a označovanie týchto produktov;

keďže 1. apríl 1998 ako ustanovený konečný termín, do ktorého členské štáty uplatnia zmeny a doplnky smerníc 70/524/EHS a 82/471/EHS zavedené smernicou 96/51/ES, resp. smernicou 95/69/ES ⁽⁷⁾, nie je zlučiteľný s termínmi ukončenia postupov schvaľovania (1. apríl 2001) a postupov registrácie (1. september 1998) určitých podnikov a sprostredkovateľov, pracujúcich v krmivárskom sektore, ustanovenými smernicou 95/69/ES; keďže príslušné ustanovenia platia bez toho, aby boli dotknuté konečné termíny ustanovené v smernici 95/69/ES; keďže smernice 70/524/EHS a 82/471/EHS sa napriek tomu musia zmeniť a doplniť z dôvodov právnej konzistentnosti;

keďže smernica Rady 95/53/ES z 25. októbra 1995 určujúca princípy upravujúce organizáciu úradných kontrol v oblasti výživy zvierat ⁽⁸⁾ sa musí vzťahovať na všetky produkty a látky používané v krmivách pre zvieratá v spoločenstve;

keďže kvôli dosiahnutiu tohto cieľa by sa smernica 96/25/ES mala zaradiť do zoznamu právnych predpisov, na ktoré sa vzťahuje smernica 95/53/ES; keďže z tohto zoznamu by sa mal vymazať odkaz na smernicu Rady 77/101/EHS z 23. novembra 1976 o obchodovaní s krmnými surovinami ⁽⁹⁾, pretože bola zrušená smernicou 96/25/ES;

keďže smernica 95/69/ES stanovuje, že členské štáty musia každý rok poslať ostatným členským štátom zoznam schválených podnikov; keďže postupy schvaľovania podnikov sa musia ukončiť do 1. apríla 2001; keďže medzitým je z tohto dôvodu potrebné vzhľadom na úradné kontroly v oblasti výživy zvierat, najmä vzhľadom na obchod v rámci spoločenstva, aby súčasťou oznámení boli aj podniky, ktoré môžu pokračovať vo svojej činnosti v súlade s podmienkami ustanovenými smernicou, hoci zatiaľ neboli schválené;

keďže smernice 70/524/ES, 82/471/EHS, 95/53/ES a 95/69/ES by z tohto dôvodu mali byť primerane zmenené a doplnené,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 70/524/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. v článku 13 sa pridáva tento odsek:

„6. Odseky 1 až 3 platia bez toho, aby bol dotknutý článok 4 (2) a článok 9 (2) smernice 95/69/ES“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 266, 25.8.1998, s. 14.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 328, 26.10.1998, s. 80.

⁽³⁾ Ú. v. ES C 40, 15.2.1999, s. 10.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 270, 14.12.1970, s. 1. Smernica bola naposledy zmenená a doplnená smernicou 98/92/ES (Ú. v. ES L 346, 22.12.1998, s. 49).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 39.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 213, 21.7.1982, s. 8. Smernica bola naposledy zmenená a doplnená smernicou 96/25/ES (Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 35).

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 332, 30.12.1995, s. 15. Smernica bola zmenená a doplnená smernicou 98/92/ES.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 265, 8.11.1995, s. 17.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 32, 3.2.1977, s. 1. Smernica bola zrušená smernicou 96/25/ES (Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 35).

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 16a

Články 14 až 16 uvádzajúce schvaľovacie a registračné čísla stanovené v smernici 95/69/ES platia od 1. apríla 2001“.

Článok 2

Smernica 82/471/EHS sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. v článku 3 sa pridáva tento odsek:

„4. Odsek 3 platí bez toho, aby bol dotknutý článok 4 (2) smernice 95/69/ES“.

2. V prílohe pre produkty uvedené v kapitole 1, bod 1 a) smernice 95/69/ES, v stĺpci 7 („osobitné ustanovenia“), sa posledná zarážka podrobných údajov uvádzaných na obale produktu, na kontajneri alebo na štítku pripevnenom na obale alebo kontajneri nahrádza týmto znením:

„— od 1. apríla 2001: schvaľovacie číslo“.

Článok 3

V smernici 95/53/ES v článku 2 (1) a) sa tretia zarážka nahrádza takto:

„— smernica Rady 96/25/ES z 29. apríla 1996 o obehu kŕmnych surovín, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 70/524/EHS, 74/63/EHS, 82/471/EHS a 93/74/EHS a zrušuje sa smernica 77/101/EHS“.

Článok 4

V smernici 95/69/ES v článku 6 (2) sa druhá a tretia veta nahrádzajú takto:

„Členské štáty najneskôr do 31. decembra každého roku pošlú ostatným členským štátom zoznam podnikov, uvedený v článku 2 (2) a) a b), a sprostredkovateľov schválených v súlade s článkom 3 (1) a zoznam zodpovedajúcich podnikov a sprostredkovateľov, uvedený v článku 4 (2), ktorí predložili žiadosti o schválenie, o ktorých členské štáty zatiaľ nerozhodli.“

Členské štáty pošlú ostatným členským štátom na ich žiadosť celý zoznam podnikov, uvedený v článku 2 (2) c) až f), alebo časť tohto zoznamu a celý zoznam zodpovedajúcich podnikov, uvedený v článku 4 (2), ktoré predložili žiadosti o schválenie, o ktorých členské štáty zatiaľ nerozhodli, alebo časť tohto zoznamu“.

Článok 5

1. Členské štáty do 30. septembra 1999 prijímú a uverejnia zákony, iné predpisy a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom budú informovať Komisiu. Členské štáty budú tieto opatrenia uplatňovať od 1. októbra 1999.

2. Keď členské štáty prijímú opatrenia uvedené v odseku 1, tieto budú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo ich bude sprevádzať takýto odkaz pri ich úradnom uverejnení. Metodiku týchto odkazov ustanovia členské štáty.

3. Členské štáty oznámia Komisii text základných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijímú v oblasti upravenej touto smernicou.

Článok 6

Táto smernica nadobudne účinnosť v deň jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 7

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 22. marca 1999

Za Radu
predseda

G. VERHEUGEN